English Section
Page 4.

Regeneración

English Section
Page 4.

Semanal Revolucionario.

Entered as second-Class Matter.
Sept. 12, 1910, at Los Angeles, Cal.

LOS ANGELES, CAL., SABADO 18 DE DICIEMBRE DE 1915.

NUMERO 217.

¡Alto Ahí!

(Continúa)

¿Podemos esperar solidaridad de un periódico maderista, de un periódico partidario del principio de Autoridad como lo es "El Porvenir del Obrero"?

No concibe "El Porvenir del Obrero" que fuera del maderismo pueda hacer algo serio y honrado el pueblo mexicano. "El Porvenir del Obrero", periódico "anarquista", tiene confianza en los caudillos que son de su devoción Es, por lo mismo, un periódico personalista, y un periódico de esa naturaleza tiene que ser enemigo jurado del Partido Liberal Mexicano, de la Junta y de REGENERACION. ¿Qué de extraño tiene entonces que un periodiquito de esa naturaleza nos calumnie y nos insulte?

Fuera del maderismo es como el pueblo mexicano ha estado llevando a cabo su grandiosa Revolución. Las tierras expropiadas por las masas proletarias en extensas regiones de México, nunca habrían sido entregadas a los desheredados por el hombre que al día siguiente de haber asaltado el poder declaró que las promesas que había hecho al pueblo para que éste lo apoyase, eran irrealizables. Y todavía así, "El Porvenir del Obrero", no vacila en dar el titulo de "infame traición" a la muerte de un infame traidor que arrastró al pueblo a la matanza ofreciéndole repartos de tierras y leyes protectoras contra los abusos del Capital, para volverle la espalda cuando ya se encontraba en el poder.

Sigue hablando de este modo "El Porvenir del Obrero": "Entonces comprendimos que el pueblo mexicano carecía de ideas y de aspiraciones de emancipación colectiva; comprendimos que no había más que bandidaje, latrocinio y corrupción, arriba y abajo."

En todas estas líneas, el periodico de Mahon viene confirmando su profesion de fe maderista, y así como todo personalista no puede concebir la realizacion de un ideal fuera de la ifluencia del ídolo, del caudillo, del jefe o del cacique, de la misma manera, para el maderista, nada se puede realizar fuera de la influencia de Francisco I. Madero. Murio Madero, y entonces los de "El Porvenir del Obrero" comprendieron que el pueblo mexicano carecia de ideas y de aspiraciones de emancipacion colectiva. Cualquiera persona sensta habria sacado la conclusion que saco el periodiquito, de hechos llevados a cabo por el mismo pueblo y que por su naturaleza fueran contrarios a ideales de libertad y de justicia; pero no hay tales hechos.

La muerte de madero no significa que el pueblo mexicano carezca de ideas y de aspiraciones de emancipacion colectiva. Por el contrario. la muerte de ese tirano fué posible solamente porque el pueblo tiene ideales y aspiraciones de emancipacion colectiva. Cuando el pueblo mexicano se dio cuenta de que Madero había traicionado las aspiraciones generales de la Revolucion, aspiraciones que se condensan en estas palabras: tierra para todos, libertad para todos, le retiro su apoyo en gran parte, y entonces fué posible el cuartelazo de Huerta que terminó con la muerte de Madero. Si Madero no hubiera traicionado las aspiraciones populares de libertad y de justicia, el pueblo habría estado agrupado a su derredor y el cuartelazo de Huerta habría sido imposible.

Vemos, pues, que la muerte de Madero prueba precisamente todo lo contrario de lo que "El Porvenir del Obrero" quisiera que probase.

Ahora, si analizamos los hechos del pueblo mexicano anteriores a la muerte de Madero, hechos que han sido consignados a grandes rasgos al principio de este trabajo, vemos que, por su caracter esencialmente revolucionario prueban que el pueblo mexicano tiene ideas y aspiraciones de emancipacion colectiva. La toma de posesion de la tierra de las haciendas por las poblaciones proletarias, expropiacion que se llevo a cabo sin el consentimiento de Madero, sino que, más bien, contra la voluntad de ese tirano, como lo prueba el hecho de haber enviado a sus esbirros a batir las poblaciones expropiadoras, destruyendo los caseríos de los campesinos por medio del fuego; el incendio de los archivos judiciales y administrativos, llevado a cabo por los rebeldes, conscientes de que en esas oficinas se encuentran los titulos de propiedad, los procesos judiciales y cuanto papelote perjudicial para el pueblo pueda apetecerse; el incendio de los ornamentos de los templos, y el fusilamiento frecuente de los sacerdotes; el ajusticiamiento de los representantes de la Autoridad, y la ejecucion de los capitalistas verificada en condiciones que no dejan lugar a duda de que se les mata, no por el mezquino proposito de arrebatarles lo que tienen para enriquecerse a su vez los despojadores, sino como obedeciendo a una medida de saneamiento social, por la cual se extirpa todo lo que hace daño a la especie humana.

Todos estos hechos, en medio de otros muchos de la misma naturaleza, prueban que el pueblo mexicano está levantado en armas no para entregarse a actos contrarios a una finalidad de libertad y de justicia, sino para conquistar el bienestar y la libertad de la colectividad, por el unico medio que tiene a su alcance el proletario: la fuerza de las armas. ¿Como es, entonces, que "El Porvenir del Obrero" ha comprendido que el pueblo mexicano carece de ideas y de aspiraciones de emancipacion colectiva?

No; el periodico a que nos venimos refiriendo sabe bien que el pueblo mexicano lucha por ideales emancipadores; pero.....es un periodico gachupín. y como gachupín, no puede admitir que los indios puedan tener aspiraciones de libertad y de justicia, y, a semejansa de los periodicos burgueses, se santigua y exclama compungido que en México no hay "más que bandidaje, latrocinio y corrupcion arriba y abajo."

Este periodico al cual nos venimos refiriendo es maestro en materia de descaro, pues con la mayor sangre fría asienta lo que se le ocurre a sus imbeciles "redactores". He aquí una muestra de su descaro: "Suponer que el ideal de Kropotkine y de Reclus sea la desorganizacion sin cultura ni moralidad, que tiene por resultado inmediato la caza del hombre, el robo en cuadrilla, el martirio de inocentes, el hambre y la despoblacion; suponer que aspiramos los anarquistas a generalizar en todos los países el estado actual de México, es hacer el más sangriento insulto a los grandes pensadores y a los hombres abnegados que por el ideal anarquista sufrieron persecuciones y llegaron hasta el sacrificio de su vida."

¿En que fundan su dicho los miserables embusteros que regentean "El Porvenir del Obrero"?

La misma prensa capitalista ha dicho que en los estados de la Republica Mexicana donde operan las fuerzas revolucionarias expropiadoras hay orden, hay bienestar para todos, el hambre ha desaparecido. Véase la prensa capitalista americana de hace poco más de un año, y en ella se encontrarán abundantes detalles sobre la vida de las poblaciones comprendidas en territorio ocupado por fuerzas expropiadoras. Y actualmente imperan las mismas condiciones, con excepcion, naturalmente, de las regiones en que no operan fuerzas de carácter expropiador.

¿Qué no darían los campesinos de todos los países, por gozar del bienestar que impera por ejemplo, en los Estados de Morelos y demás en que operan fuerzas de carácter expropiador? Lo que es un "insulto a los grandes pensadores y a los hombres abnegados que por el ideal anarquista sufrieron persecuciones y llegaron hasta el sacrificio de su vida," es tratar de restar simpatías al movimiento generoso del esclavo mexicano que forcejea por romper sus cadenas, que son al mismo tiempo las cadenas de todos los trabajadores del mundo.

Y no es solamente un insulto a los grandes pensadores, que eso sería lo de menos, es un crímen de lesa humanidad el poner trabas a un movimiento que tiene por objeto elevar el nivel social de los trabajadores. Que hay lágrimas, que hay dolores, que hay inocentes que sufren..... ¿En qué grande lucha por la libertad humana ha dejado de correr la sangre a torrentes? Todo cataclismo social tiene que producir dolores, lagrimas, angustias. Ninguna persona, aun escasamente instruída, ignora que el progreso ha sido posible unicamente mediante el sacrificio de la libertad, de la tranquilidad y de la vida de los seres humanos inocentes o culpables, y solamente los hipócritas redactores de "El Porvenir del Obrero," tenían que santiguarse ante las victimas inevitables de todo sacudimiento popular por la libertad y la justicia.

El periodiquillo de Mahón se congratula de haber contribuído a que se retirasen de los periódicos obreros españoles y americanos, las subscripciones a favor de la Revolución Mexicana. He aquí cómo se expresa: "A medida que nos hemos convencido de estas las hemos ido diciendo con la claridad que acostumbramos.

"Ya en Abril de 1913 tradujimos los artículos de Jean Humblot en "Les Temps Nouveaux" e hicimos los oportunos comentarios.

"Después pareció que todos se habían enterado, retirándose las subscripciones mexicanas de todos los periódicos obreros españoles y americanos."

El Jean Humblot de quien se trata, es un maderista, socialista político, que como buen maderista, esto es, como buen personalista, tiene que ser enemigo de todo esfuerzo que se haga por encauzar un movimiento por el sendero del comunismo anarquista.

Como se vé, "El Porvenir del Obrero" se sintió satisfecho de haber contribuído a que se retirasen de los periódicos obreros españoles y americanos las subscripciones a favor de los revolucionarios mexicanos. ¡Que hazaña! ¡Qué gloria el haber hecho que por medio de la calumnia se retirase el apoyo al trabajador mexicano! ¿Cómo puede hacer creer que lucha por la libertad humana un periódico que se alaba de haber dejado aislados a los peones que se sacrifican por mejorar su condición económica, política y social?

La historia del anarquismo contemporáneo tendrá que consignar este hecho tristísimo y vergonzoso para todos los anarquistas: la calumnia logrando imponerse en contra del movimiento mexicano, en medio del silencio cobarde de los llamados anarquistas.

La cobardía ha encontrado un fácil expediente para disculparse de no intervenir en este asunto que a todos los anarquistas concierne, diciendo que no se trata sino de cuestiones personales. ¡Cuestiones personales! ¡Valiente salida! ¡Como si un movimiento pudiera ser posible haciendo abstracción de las personas! En el terreno netamente especulativo puede hacerse abstracción de las personas; pero ¿cómo hacer abstracción de las personalidades cuando se trata de la materialización de los ideales? Cuando se ponen obstáculos a un hombre empeñado en la realización de una idea, se perjudica con ese hecho no solamente al hombre sino también la obra. Así, en el caso de la actividad revolucionaria del Partido Liberal Mexicano, al atacarse al Partido, se ataca la obra que tienen emprendida sus miembros, entre los cuales nos encontramos los individuos que formamos la Junta Organizadora de dicho Partido.

(Continuará)

RICARDO FLORES MAGON.

DEBIDO al gran recargo de trabajo que tenemos desde hace varias semanas, nos hemos atrasado en la correspondencia. Sirva esto de disculpa con los compañeros a quienes no hemos podido contestar aun sus cartas.

¡ATENCION, TRABAJADORES! Todos los domingos a las 7 y½ de la noche, hay mitines de propaganda en el Local del Centro de Estudios Racionales, situado en la calle de San Fernando, No. 767.—Asistid a aprender cómo dejar de ser pobres.—Entrada gratis.

NUESTRO GRABADO

Muy a pesar nuestro, nos ha sido imposible en esta semana dar a la estampa otro de los hermosos dibujos que produce la pluma de nuestro inspirado companero artista Nicolas Reveles; no tuvimos los cinco dolares y medio que nos cobraban en el taller de fotograbados por hacer el cliche del dibujo que teniamos para publicar en este numero de REGENERACION.

La entrada de dinero para el periodico es tan cortisima, que no solamente no hemos tenido para el grabado, sino que en este dia en que escribo, martes 14 de Diciembre, aun no podemos reunir siquiera la cantidad de doce dolares y sesenta centavos que necesitamos para pedir a la papeleria el papel necesario para imprimir esta edicion del periodico; pedido que debieramos haber hecho ya desde ayer lunes, para recibir el papel a tiempo en estas oficinas y evitarnos mayores retrasos, fatigas y desveladas que desde hace ya tres meses venimos soportando diariamente y que estan minando mas y mas nuestra salud, en nuestro afan de sacar el periodico a tiempo, en su fecha, como es necesario hacerlo, si no queremos que nuestros enemigos tomen como pretexto la irregularidad del periodico para matarlo.

Comprendemos que el retraso que sufrimos en nuestra correspondencia, retraso que nos impide acusar recibo oportunamente de las cantidades que recibimos, y que la falta de publicacion de la Seccion de Administracion, por carecer de tiempo y numeros para hacerlo, y en la que podrian ver tambien que sus ayudas han sido recibidas, haga temer a muchos companeros que las cantidades que nos han enviado no hayan llegado a nuestro poder y se abstengan por esa causa de hacer nuevos envios; pero creemos que los avisos relativos que hemos venido publicando semana tras semana, debieran hacerles comprender las verdaderas causas de tal irregularidad, y alentarlos a que nos ayuden con mas constancia, para que mas pronto podamos ponernos al corriente, una vez zanjadas las dificultades economicas,

Camaradas: Si quereis impedir que REGENERACION muera, apresuraos a ayudar con constancia, con la mayor frecuencia y liberalidad posibles. No nos dejeis toda la carga a nosotros solos.

¡Sed solidarios! ¡Ayudad!

ENRIQUE FLORES MAGON.

Carranza es otro Diaz

La actitud asumida por el gobierno de los Estados Unidos hacia el de Venustiano Carranza en la actualidad, es exactamente igual a la asumida por el mismo gobierno americano con el de Porfirio Días, cuando el de la Casa Blanca tenía aún esperanzas de que el viejo tirano pudiese llegar a dominar la situación.

Este simple hecho debiera ser más que suficiente para demostrar a los que todavía creen en Carranza, a causa de que éste simula jesuíticamente preocuparse por el bienestar de los trabajadores, que no hay más diferencia que en la forma entre el gobierno de Díaz y el de Carranza; pero que en el fondo, el actual gobierno de México lleva idénticas tendencias a las que inspiraron al de Parfirio Díaz.

Pero ya que ese detalle no es suficiente para convencer a muchos carrancistas de buena fé de que Carranza tiene las mismas tendencias que hicieron insoportable el dominio de Porfirio Díaz, recordaré otros.

Desde luego hay una circunstancia que habla muy alto en contra de Carranza: la de que es hacendado. En la región de Cuatro Ciénegas, Estado de Coahuila, y en otros muchos puntos del mismo Estado, Carranza posee largas extensiones de terreno en las que habitan millares de peones que trabajan esas tierras en beneficio del amo, Carranza, y en las que se crían incontables cabezas de ganado, pertenecientes también al mismo Venustiano Carranza, que, de hecho, es el más rico propietario de aquellas comarcas. ¿No basta este simple hecho para demostrar que Carranza, siendo rico, tiene que estar al lado de los ricos, como Porfirio Díaz lo estaba, y en contra de los pobres, que son los trabajadores?

Si Carranza, al contrario de Porfirio Díaz, estuviese a favor de los pobres, ¿no expropiaría a todos los ricos, (comenzando consigo mismo), de todos las riquezas y las tierras que han extorsionado del pueblo, de los trabajadores?

Pero sucede lo contrario. La llamada revolución de Carranza había expropiado, gracias al celo de algunos jefes carrancistas de buena fé, las tierras adquiridas, mejor dicho robadas por medio de chicanas legales, durante el dominio de Díaz, y ahora esas tierras están siendo devueltas a sus "legales" dueños por el gobierno de Carranza. ¿No demuestra eso que Carranza respeta lo hecho por Díaz y que, por lo mismo, al hacerse solidario de los despojos cometidos por Díaz y sus autoridades, que son las que expidieron los titulos de propiedad que ahora hace válidos Carranza, este jesuíta es igual a Porfirio Díaz, puesto

que, repito, sostiene, al respetarlo, lo hecho por Díaz?

Gentes sencillas pudieran alegar que entre esos a quienes se devuelve ahora la tierra expropiada por los jefes carrancistas, haya algunos que de veras poseían esas tierras desde tiempo inmemorial, y que, por lo mismo merecen que les devuelvan "sus" tierras. Aunque este es un pobre argumento, porque basta que la propiedad de la tierra sea individual para que sea un robo hecho a los demás, puesto que la tierra no ha sido creada para el uso y disfrute de un determinado individuo, sino que es el producto de fuerzas naturales agenas a la voluntad individual, y que, por lo mismo, debe ser aprovechada por todos los seres humanos y no por unos cuantos que la han acaparado, supondré, aunque sin conceder, que tienen razón, y daré otra prueba, más innegable, de que Carranza sigue los pasos de Díaz.

Es público y notorio que nuestros hermanos indios yaquis vivían, hace apenas veinticinco años todavía, perfectamente tranquilos, dedicados a una vida laboriosa en la extensa región yaqui, en el Estado de Sonora, y cuyos terrenos, desde tiempo inmemorial, eran los comunales de la tribu. Público y notorio es también, que los capitalistas americanos codiciaron las ricas tierras de aquella región y que por medio de Ramón Corral y de Porfirio Díaz, obtuvieron que los indios fueran arrojados de toda aquella región por medio de la fuerza bruta, a sangre y fuego, a cuyo efecto Díaz envió batallones tras batallones de soldados federales que asesinaron a mujeres, ninos y ancianos y arrazaron pueblos enteros, hasta obligar a los naturales a remontarse en las sierras. Público y notorio es también que para apoderarse de esas tierras codiciadas, no solamente diezmaron a la raza yaqui, sino que, tambi[illegible] a [illegible] prisioneros de guer[illegible] sus mujeres y niños los deportaron a las plantaciones henequeneras del Estado de Yucatán, situadas en el extremo sur de la República, y a las plantaciones de café de otros Estados surianos, como Oaxaca y Tabasco, donde fueron vendidos como esclavos en la cantidad de $200.00 por cabeza, con cuya venta Díaz y Corral aumentaron fabulosamente sus ya mal habidas cuantiosas fortunas. Público y notorio es también que los yaquis, desde aquella época, han estado siempre levantados en armas, y que una vez iniciada la presente revolución han redoblado sus actividades, logrando al fín recuperar una buena parte de lo que a la tribu fué robado y que de derecho a la comunidad yaqui pertenece.

Pues bien: sucede que el gobierno de Carranza, instigado por los mismos capitalistas que instigaron a Diaz y a Corral a despojar a la raza yaqui de sus tierras para beneficio de estos aventureros extranjeros rapaces, está llevando a cabo una campaña sangrienta contra nuestros hermanos yaquis para volverles a arrebatar lo que ya han recuperado, para entregárselo nuevamente a los explotadores extranjeros, en su mayor parte americanos.

¿Puede pedirse mejor prueba de que Carranza sigue los pasos de Porfirio Díaz, de que Carranza es otro Díaz?

Además, Carranza ha prometido a Woodrow Wilson, respetar las propiedades de los extranjeros, propiedades adquiridas, como es bien sabido, por medio de concesiones y enjuagues turbios en la época de Díaz. ¿No demuestra también esto que Carranza se hace solidario de los actos de Díaz y que, por consecuencia, es otro Díaz?

Lo anteriormente expuesto y el hecho de que el gobierno americano permite al de Carranza pasar soldados por territorio de Estados Unidos y en el mismo adquirir pertrechos de guerra libremente, mientras que a las demás facciones les prohibe provisionarse hasta de municiones de boca en este lado de la frontera, de igual manera que aquel gobierno obró en la época de Díaz, demuestra también que Carranza es otro Díaz, otro lacayo de la Casa Blanca, con la que está de acuerdo para subyugar al proletariado mexicano y entregarlo atado de piés y manos a la rapiña de la clase capitalista extranjera y nacional; misma clase a la que pertenece Venustiano Carranza y a la que tiene que servir por muchas consideraciones; siendo las principales su calidad misma de capitalista y la de gobernante.

Y como Carranza, cualquier otro gobernante que sea elevado al poder, tendrá que seguir los pasos de Porfrio Díaz, si quiere retener dicho poder. La clase capitalista no puede permitir que otra clase de hombre (si lo pudiera haber), consolide en México un gobierno que vaya en contra de los intereses de los ricos.

Por esta simple razón, no hay que luchar por tener el raro gusto de mudar de yugo, ni tampoco debemos permitir que Carranza logre hacer fuerte su gobierno.

Si queremos conquistar nuestra libertad completa y nuestro derecho a la vida y a los goces honestos que de la misma emanan, debemos luchar sin descanso hasta lograr que la tierra, las casas, la maquinaria, las fábricas, los talleres y todos los medios de producción y de transporte, queden en poder de los trabajadores.

Mientras tal no hagamos, continuaremos siendo jugetes de los políticos. La Revolucón tendrá que continuar en pié.

ENRIQUE FLORES MAGON.

Las Inquietudes del Hierro.

El hierro se estremecio en el seno de la montana al sentir pisadas en la cum[illegible]

—Es el hombre que anda en busca de mi,—dijo.— y sus moleculas vibraron intensamente en una sensacion mezcla de angustia y de placer.

Las pisadas resonaban energicas, como si fueran las de un hombre audaz que se enfrenta a la naturaleza para rescatar de ella lo que el ser humano necesita.

—¿Para que me querra?— se pregunto con inquietud el benemerito metal,— y la montana entera cuyo armazon componia el, tuvo un sacudimiento. Me estremezco a la sola idea de tener que ser convertido en auxiliar de la injusticia, yo que, por mi misma naturaleza debiera ser unicamente propulsor del progreso y la libertad,—añadio.

Hubo una pausa en la que se escucho con toda claridad el sonido de un pico golpeando el dorso de la montaña.

—Si es el hombre que me busca, para hacer de mi, tal vez, la cadena que ha de arrastrar. Es el hombre que se afana en encontrarme, para convertirme en reja de calabozo o en cerrojo de presidio,— y sus moleculas vibraron de indignacion y de colera .....

Los golpes continauban, y el eco repetia los sonidos que parecian el lamento de un gigante agredido por la espalda.

—Es el hombre que me busca, quiza, para hacer de mi la metralla con la cual el tirano le ahogara la protesta en la garganta, o la guillotina que ha de arrancarle la cabeza cuando de un paso fuera del estrecho sendero de la Ley escrita por sus verdugos.....

El pico heria, heria, heria y la montana gemia como un monstruo impotente bajo los punos de un titan.

—¡Ah, cuanto sufro! ¡Oh, que cruel incertidumbre! Yo no quiero ser cadena ni cerrojo ni reja. Quiero ser metralla; pero en manos del pueblo para barrer a los tiranos Quiero ser guillotina; pero en manos del rebelde para arrancar la cabeza al opresor. ¿Que ire a ser? Puedo ser acicate; pero tambien puedo verme convertido en freno. Impulso y contengo, segun el uso que se me quiera dar, Doy la vida y doy la muerte; soy arado y soy espada.. ..... Hoja afilada, esclavizo en manos del esbirro, liberto en manos de Caserio. ¡Ah, se me usa para el bien y para el mal! Gatillo de arma de fuego, se me hace disparar el maldito proyectil que arranca le vida de Ferrer, como la bala bendita que liberta al mundo de la tirania de Canalejas. En manos de Maura soy esclavo de las tinieblas; en manos de Pardinas sirvo a la justicia. Un mismo fulgor mio es de vida y es de muerte: brillo con promesas de vida en el revolver de Angiolillo; brillo con lividece de muerte en la estrella del polizonte. ¿Que ire a ser? ¿Que ire a ser?

El pico heria, heria, heria haciendo gemir a la montana en medio de la naturaleza indiferente a las angustias del hierro.

RICARDO FLORES MAGON.

Seamos Francos y Nobles

¡Ay, el camino mas largo es el que conduce al corazon del hombre!—F. PI Y ARZUAGA.

Yo que he asistido a la lectura de REGENERACION desde el primer número; yo que he podido darme exacta cuenta de la inmensa labor revolucionaria realizada por el Partido Liberal Mexicano; yo que tengo la dicha de haber podido apreciar muy aproximadamente la abnegación, el desinterés y los sacrificios de los orientadores hacia la Anarquía de dicho portavoz y Partido; yo que desde que estalló la Revolucion de México la he seguido con un interés excepcional; yo que he meditado sobre todos los pormenores de esta gran revuelta, que no son pocos, favorables o adversos; yo que he pesado con la balanza del razonamiento imparcial todo cuanto se ha dicho de bueno o malo sobre tan interesante contienda; yo que he leído mucho de lo que han dicho sus detractores y las refutaciones sinceras y contundentes que se han dado a sus desdichadas argumentaciones; yo que he podido comprobar que los enemigos de REGENERACION son enemigos despechados y faltos de toda sinceridad; que unos combaten dicha rebelión por ignorancia y otros por el odio que les ha producido el que por sus inmoralidades fueran eliminados del lugar que ocupaban, no titubeo en decir que los anarquistas dignos cometen una monstruosa injusticia al no dar calor a la Revolución de México, haciendo caso de los absurdos que estampan sus encanallados y sistemáticos enemigos.

Y con el corazón dolorido y hecho pedazos, repito con Pi y Arzuaga: "Ay, el camino más largo es el que conduce al corazón del hombre!"

Porque, compañeros, si los que más se distinguen en hacer prácticas y apresurar el advenimiento del Ideal; si los que sacrifican sus intereses, su salud, su tranquilidad y libertad y ponen a cada momento su vida en peligro, son premiados con el escarnio y la injuria, hay para desesperarse y pensar si la Idea es un bello sueño, una fantasía color de rosa o un vano espejismo del desierto.

¡Reaccionemos, compañeros!

¡Viva la Revolución expropiadora Mexicana!

MARINA SUBIRANA.

Sabadell

(Del No. 17 de "Reivindicacion," Barcelona, Espana.)

A "CULTURA OBRERA"

Para explicarnos ciertas cosas, deseamos saber si Rafael Romero Palacios es miembro del Grupo Editor de "Cultura Obrera", o si tiene, al menos, amistad con alguno o algunos de los miembros de dicho Grupo.

Encarecemos al colega nos responda, pues su contestación, en cualquier sentido que sea, será beneficiosa al ideal anarquista.

El Grupo Editor de REGENERACION.

LA PUBLICIDAD

La preocupacion dominante en los tiranos, aparte de la de retener el poder y el mando que han logrado acaparar, es la de ocultar su lepra moral.

La mano del tirano obra en la sombra para clavar el puñal que destroce el corazon de la Libertad, rehuyendo la luz del día que denunciaría su crímen.

Valiéndose de sus venales subalternos, el tirano acogota a la Verdad y a sus defensores, para poder simular, cuando sus movimientos son descubiertos, completa ignorancia de lo que hacían sus perros de presa que él mismo azuzo.

Con una mano, enguantada de blanco, sostiene sobre su rostro la máscara hipócrita del jesuíta que engañe al pueblo, mientras que por la espalda oculta en la otra mano las cadenas que remachará al pié del mismo pueblo en la primera oportunidad que se presente.

Todos sus actos malos los oculta cuidadosamente del dominio publico; y cuando se halla sorprendido al ir a cometer uno de ellos, diplomáticamente evita exhibirse y deja su intento fracasado sin pretender llevarlo adelante; porque teme a la publicidad.

Gracias al aviso oportuno de nuestros amigos, hemos podido sorprender al gobierno de Wilson intentando cometer un atropello contra RE[illegible] y de nuestras personas; le hemos sorprendido con la masa en la mano, pretendiendo cohartar nuestra libertad de pensar y de escribir, y hemos dado el grito de ¡alerta! a tiempo, en momentos oportunos para evitar aun el golpe.

En nuestros amigos, en nuestros simpatizadores y compañeros, en los que comprenden la necesidad colectiva de solidarizarse para contener los desmanes de los tiranos y defenderse de ellos, esta salvarnos, esta la salvación de nuestro querido REGENERACION, esta el triunfo de la Verdad, de la Justicia y de la Libertad. Que ellos cumplan con su deber de agitar y de hacer extensamente publico el atentado que contra nuestro periódico y sus editores pretenden cometer las autoridades postales americanas.

Los tiranos temen la publicidad de sus malos actos. ¡Démos publicidad amplia, amplísima, a este nuevo atentado con el que el gobierno de Wilson quiere hacernos nuevamente sus víctimas; y lo desarmaremos!

Wilson esta en connivencia, de acuerdo, con Carranza para suprimir los enemigos de éste en territorio americano y ayudarlo en cuanto sea posible, como lo estuvo con Madero; al que complació reteniéndonos en la Penitenciaría de la Isla de MacNeil hasta que cumplimos nuestra sentencia, a pesar de que la misma ley pue Wilson dice respetar, nos daba derecho a haber gozado de libertad preparatoria desde que cumplimos seis meses de portar el odioso uniforme del presidio, a pesar de que le probamos a Wilson haber sido sentenciados por medio de testigos falsos y de documentos falsificados.

Wilson esta en connivencia con Carranza, porque este viejo embaucador ha prometido a aquél favorecer a los capitalistas americanos en México; es decir, Carranza ha prometido a Wilson entregar al pueblo mexicano atado de pies y manos a la misma plutocracia rapaz americana a la que Díaz lo tuvo esclavizado.

Y es preciso hacer publico, extensamente publico, este cumulo de enjuagues de los bribones políticos de este y del otro lado del Río Bravo, para que una vez descubierto su juego, una vez hecha la publicidad de sus sucias maquinaciones como la causa de que se atente nuevamente perseguirnos, Wilson, que como todo político y todo tirano, teme la publicidad de sus malos actos, se vea forzado a contener su jauría y dejar de molestarnos.

Para que Wilson sepa que sus planes tenebrosos han sido descubiertos, es necesario también que se continue haciendo una amplia agitación para que hasta del ultimo rincon de los Estados Unidos y, si es posible, del mundo entero, le lluevan cupones de protesta a nuestro favor.

Ante la publicidad Wilson tendra que batirse en retirada

Siento no tener ya espacio para dar detalles de las numerosas protestas que en los dias de esta semana pasada han sido enviadas al tirano de la Casa Blanca; pero lo haré la entrante semana.

¡Adelante, camaradas! ¡A impedir que vuestro periódico sea suprimido por la mano arbitraria de la autoridad y que sus redactores seamos sepultados en la carcel porque no prestamos nuestras plumas mas que al servicio de la Verdad y de la Causa Humana!

ENRIQUE FLORES MAGON.

Para Maximo Castillo

Por conducto de nuestra compañera Matilde Mota, de El Paso, Tex., nos comunica el compañero William Love que ha recibido de lectores de REGENERACION las siguientes cantidades, para la defensa del noble luchador Maximo Castillo: de esta ciudad, O. E. Mink, 25cs., y Pedro Paulet, $1.00; de Agnew, Frank Fox, $1,10.

Como en numeros atrasados publicamos, el Partido Socialista ha tomado la defensa de Castillo, dando pruebas de que conoce su deber y lo cumple, defendiendo a los caidos que luchan por las libertades humanas, sin importarles que estos pertenezcan a dicho Partido o no. Basta para ellos, como para todo ser humano debe bastar, que la victima sea un hombre o mujer que luche por las libertades humanas, en cualquiera de sus formas, para que merezca nuestra solidaridad, nuestro apoyo decidido, moral y material.

El noble anciano Maximo Castillo es un hombre que merece respeto y simpatias. Maximo, no solamente se ha conformado con acariciar en su cerebro las ideas de redencion de los oprimidos, sino que, a pesar de su avanzada edad, al calor del amor por sus ideales, ha empunado las armas y, ¡anciano admirable!, ha luchado en los campos de batalla por el bienestar de los trabajadores.

Maximo operaba en la region de Galeana, donde expropio a los ricos en beneficio de los pobres, haciendo entrega a estos de las tierras acaparadas por los explotadores y de los graneros de estos mismos, hasta que la traicion lo entrégo en manos de los enemigos, forzandolo a pasar a este lado de la linea divisoria, con la esperanza de rehacerse y proseguir su campana a favor del proletariado. Desgraciadamente, sus esperanzas fueron fallidas. Entregado a las autoridades americanas, estas lo arrestaron y lo han tenido preso desde hace mas de un año, y ahora se encuentra en la carcel del Condado de El Paso, Texas, en las manos de los empleados de Inmigracion, pendiente de ser deportado a Mexico, donde, al ser llevado, encontrará su muerte en las garras de los carrancistas.

Para impedir tal fin de una vida util, hay que ayudarlo. Aquellos que deseen y puedan hacerlo, pueden enviar sus donativos a Wm. Love, 413 S. Stanton St., El Paso, Tex.

ENRIQUE FLORES MAGON.

El 20 del Actual.

No hay que olvidar, companeros, que el 20 de Diciembre actual es el jurado en San Antonio, Tex., de nuetro companero José Angel Hernández, a quien, según parece, está empenado el gobierno en condenar por sus actividades en la propaganda revolucionaria; propósitos que llevará a cabo si ve que el camarada referido no cuenta con el apoyo de sus hermanos de clase.

Para impedir el atentado que se prepara contra Hernández, se necesita poner a este companero en aptitud de defenderse ante las cortes burguesas. Para eso se necesita qué Hernández cuente con fondos para pagar la defensa; y en estos momentos, según el mismo nos comunica en carta reciente, hay $2.50 en el fondo de defensa.

Haced cuanto os sea posidle, companeros, por ayudar a Hernández a salvarse de las acechanzas de nuestros enemigos. Hoy por tí manana por mí. Un deber de solidaridad es ayudarlo.

Enviad fondos y correspondencia para su defensa a Epifanio Z. Martínez, 916 Durango St., San Antonio, Tex.

AURORA ANARQUICA es el nombre que llevara una pequenuela que nació en el hogar de nuestros camaradas Luz Salas y su comanera en Waco, Tex., el 29 del pasado Octubre. Aurora está limpia del contacto del fraile. Nuestro parabién a sus padres y nuestro deseo de que Aurora Anarquica llege a ser una mujer consciente que en el futuro trabaje infatigablemente por lograr que el significado de su nombre sea pronto una realidad en esta Tierra.

Vamos en Pos de la Libertad y de la Vida.

De las aspiraciones humanas, ninguna es más noble que la de ser libre; ninguna más justa que la de vivir.

El anarquista concibe la libertad en todo su amplitud y la ama y la desea para todos, y lucha por ella, porque ese hombre lleva en sí gérmenes de rebeldías inquebrantables contra la opresión en sus diferentes formas, e inagotable fuente de amor a todos sus semejantes, así como a la naturaleza misma en todas sus manifestaciones.

Su concepción de la vida es amplia, sin ver en ella el estúpido castigo de un dios cruel que se goza en los sufrimientos de sus creaturas, sino la concurrencia de fuerzas materiales que al asociarse accidentalmente producen al ser animado.

Esta concepción de la vida, en la que no interviene la voluntad de dios alguno que haga gala de crueldad echándonos al mundo a sufrir, hace que el anarquista no se resigne a llevar la vida incolora de gusanos que arrastran las masas embrutecidas por las religiones de todos los matices.

Por esa causa el anarquista, que es hombre que ama la libertad y la vida en sus variadas concepciones y manifestaciones, busca de acuerdo con leyes naturales, obtener el goce completo de la libertad y que la vida sea lijera, fácil, agradable, hermosa, digna de vivirse; que en vez de que este mundo sea el "valle de lágrimas" que el perverso fraile predica para todos y menos para él, que sea convertido en verdes y floridos campos, en lugar de solaz, donde la humanidad se desarrolle libremente, donde el nino crezca sano y robusto, alegre y bello, sin fábricas malsanas qne marchiten su infancia, sin iglesias tenebrosas ni escuelas oficiales que mutilen y deformen sus cerebros. Busca crear un mundo nuevo, donde todos los seres humanos sean duenos de sí mismos y de iguales derechos que los demás; donde el monarca, el presidente, el juez, el esbirro y todos los demás parásitos de la liberticida máquina gubernamental no puedan existir; donde los frailes y demás zánganos religiosos no encuetren más ovejas que esquilmar; donde los ricos y demás pulpos de la sociedad presente mueran de hambre, porque nadie se verá obligado a trabajar para ellos; donde todos los que quieran vivir y disfrutar por completo de los goces de la vida tengan qne hacerse hombres útiles a la comunidad, es decir honrados productores.

Y para obtener que nuestras aspiraciones arriba expresados lijeramente, se cristalicen en hechos, los miembros del Partido Liberal Mexicano, que es una organización obrera netamente anarquista, hemos adoptado como programa de acción el Manifiesto de 23 Septiembre de 1911, expedido por la Junta Organizadora del mismo Partido, y como bandera de combate la roja del proletariado universal, con la inscripción de "Tierra y Libertad," que condensa en estas tres palabras nuestras aspiraciones de ser libres y de tener derecho a la vida.

Esas aspiracionenes nos animan a luchar por medio de la palabra, del escrito y de las armas, hasta verlas realizadas o perecer en la contienda.

Vamos en pos de la Libertad y de la Vida.

ENRIQUE FLORES MAGON.

En Defensa de los Mexicanos.

¡Si tendré suerte de perro amarillo! Otra vez me toca tener que ensuciar mi pluma estampando el nombre de otro fraile. Pero ¡no hay más remedio! tengo que agarrarme del maco con este otro embaucador.

Y para colmo de tristezas, este frailecito, muchacho él todavía y que le gusta acicalarse y perfumarse como un "querubín," es de la escuela de don Moncaleano, porque, dicen, siempre anda en brama. ¡Cuanto honor para la familia, senor don Juan Francisco! ¡Haces escuela, chico!

Solo que, menos bestial que don Panchito, este embaucador evangélico de quien vengo hablando, no se alborota con ninas de cinco, seis u ocho años, sino que, siquiera, dicen, le gustan las maduritas, las ya sazonas. Pero lo que es el tal Moncaleano....., "dealtiro las troncha verdes; ¡ni las deja madurar! Y si no, que lo digan las criaturitas de seis y ocho años que tuvieron la desgracia de asistir a sus clases (de por-

Regeneracion

EDITOR: Enrique Flores Magón.
OFICINAS: 2325 Ivanhoe Ave.
Dirección Postal: P. O. Box 1236.
LOS ANGELES, CALIFORNIA.

Telefono: Home 556003.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION.
Un año, $1.00.—Seis meses, 50cs.—
Número suelto, 5cs.
paqueteros, 2½c ejemplar.

nografía) cuando era "profesor" de la Escuela Moderna en Cuba.

Dicen que este fraile en cuestión, que rebuzna o responde al nombre de A. B. Carrero, y tiene su centro de operaciones en Dallas, Texas, después de predicar contra las liviandades de la carne y echar rayos y truenos en nombre de Cristo contra la lascivia, pregunta efusivamente a todas sus feligreses que sean mujeres jovenes, (que en cuanto a las viejas que el demonio cargue con ellas), si les gustó el sermón, poniéndoles las manos sobre los hombros y bajándolas con táctica, dicen, en exploraciones de bellezas ocultas. Dicen que es tan descarado, que eso lo hace delante de todo el mundo, creyendo, quizás, que todos los asistentes son una punta de badulaques que no se fijarán en sus manipuleos. Dicen que su audacia llega también hasta guiñarle los ojos a las jovenes feligreses, como si fueran fogueadas cortesanas; que se les pega como moscardón al oído y debe decirles cosas tan despampanantes, que las muchachas se ponen más coloradas que la grana.

Padres de familia: ¡Mucho ojo con los garañones de sotana y ministrillos evangélicos! Ellos predicarán muy bonito y echarán rayos y truenos contra la lascivia y las tentaciones de la carne, pero..... a la hora de la hora, resultan tan hábiles profesores de aritmética, que muchas tontitas aprenden tan pronto, que a los nueve meses multiplican ya.

ENRIQUE FLORES MAGON.

Algunas Consideraciones Sobre la REVOLUCION MEXICANA

Por que lucha el constitucionalismo?

MEXICO, la tierra de los grandes embaucadores y ladrones de la libertad del pueblo trabajador se halla hoy en el periodo mas algido de la revolucion que hizo rodar por tierra el poderio de Porfirio Diaz, que durante mas de 30 años robó y asesinó al pueblo, sometiendolo a la mas vergonzosa esclavitud. Cayo el viejo chacal Porfirio Diaz de su dictatorial poltrona dejando paso al enano Francisco I. Madero quien cayo tambien traicionado por el partido militarista del traidor Victoriano Huerta, siendo derrocado este por Venustiano Carranza el emulo de Bustamante, Iturbide y Maximiliano. Ningun partido en Mexico que represente los intereses de las corporaciones americanas y del pais, que no tenga por lema ¡TIERRA Y LIBERTAD! que no expropie a la burguesia, que no de libertad a los presos y queme archivos, que no trabaje la tierra en comunidad y en comunidad consuma la produccion, que respete la propiedad privada sera apto para llevar la pacificacion a aquel pais y, Venustiano Carranza, el burgues explotador de Mexico, el jesuita negrero que posee alla, en la tierra de los Yaquis y de los Aztecas cuantiosos capitales, que hoy con su partido constitucionalista pretende enganar a aquellos dignos revolucionarios ayudado por profugos como Juan F. Moncaleano, Rafael Quintero, Villarreal y otros miserables que han traicionado los principios de justicia e igualdad, vendiendose al viejo "Barbas de Chivo," sera incapaz de pacificar a Mexico puesto que se haya descalificado para ello desde el momento que quiere ser dictador en el pais, proclamandose como tal y lanzando proclamas de hacer respetar la riqueza y los intereses creados por los explotadores de la clase asalariada. Venustiano Carranza, la hiena que entrego a Veracruz a las tropas ebrias y asesinas de Woodrow Wilson, la hidra con cuerpo de hombre que fue amamantado por una loba y arrullado por asquerosos reptiles, se ha proclamado dictador de Mexico, enganando a los trabajadores con el aburguesado sindicato de la "Casa del Obrero Mundial" para que despues que los trabajadores depongan sus armas, entonces, esclavizarlos de nuevo bajo el fuete del negrero y del mayoral. Y para ello, todos los burgueses y secuaces, todos los curas y monaguillos de ignoradas parroquias publican hipocritas manifiestos desde Mexico, prometiendole al pueblo el reparto de tierras despues de la revolucion por medio de la ley, cuando lo logico es, que ahora que estan los trabajadores en armas se apoderen de todo lo que existe en el pais sin necesidad de la intervencion de las leyes prostituidas.

Ahora me explico yo la recorrida que esta haciendo por Estados Unidos, Rafael Quintero: cada vez que este abre la enorme trompa, es para ensalzar a Carranza y su partido y para desprestigiar a los dignos revolucionarios, que tremolando la bandera roja pelean por ¡Tierra y Libertad! para todos los hombres y mujeres No me explico como el grupo "Cultura Obrera", de Nueva York se ha dejado sorprender en sus buenos propositos, cediendo las columnas de ese valiente colega a semejante individuo que es un traidor, pagado por el constitucionalismo, por el viejo Venustiano Carranza.

Quintero y Moncaleano no pueden enganar a nadie; todos los hombres honrados los conocen, ambos viven de las menudencias, de las piltrafas: hechos a la humillacion, traicionaron a la causa y se vendieron a Carranza, pero, por mas que se diga, nunca sera el carrancismo el emancipador de Mexico y menos el pacificador de aquellos dignos revolucionarios.

Mexico revolucionario pasa hoy por el mismo periodo que paso Francia el 93. El incendio de las haciendas se parece mucho a la toma de los castillos del feudalismo, pero tiene el pueblo de Mexico un sentimiento mas profundo que el pueblo frances de aquella epoca: Mexico pelea no por una republica mas o menos democratica sino para estirpar todo principio de autoridad, de religiosidad y de capitalizacion, enarbolando la roja bandera de la Igualdad, de la Justicia y de la Libertad.

¡Atras, embaucadores del constitucionalismo! ¡Callad vosotros, vendidos y traidores, fraticidas sin conciencia y sin sentimiento, que la avalancha justiciera de la Revolucion Social os ahogara entre sus ondinas rojas!

ANATOLE VOLTA.

Del No. 11 de TIERRA LIBRE, de Puerta de Tierra, San Juan, Puerto Rico.

ARGENTINA.

La compañera Elvira Fernández, de la Librería "La Escuela Moderna," calle de Estados Unidos, No. 1399 Buenos Aires, Argentina, ha tomado cargo de la Agencia de REGENERACION en aquella región.

Camarada:

Si deseas que la vida de REGENERACION quede asegurada y que el numero siguiente salga a tiempo, apresurate a enviar tu ayuda.

Conversacion Callejera

I

Hace un frío espantoso, terrible, que hiela la sangre en las venas y lo trae a uno moqueando y con los ojos llorosos.

Es la hora próxima a la salida del sol; la hora más fría de las mañanas de invierno en México, en la que hasta los tanganitos de las manos duelen de tanto frío que hace, y en la que los "mecapaleros," temblorosos y encogidos, van a tomarse su taza de "hojas" caliente con su trago de "chínguere," revuelto, para "entonarse" y entrar en calor.

—¿Par'onde vas, Petra?—pregunta Concha, deteniendo a una mujer que en la semi-obscuridad de la madrugada semeja fantasma que se desliza por el embanquetado de la calle de Santa Catarina, embarrándose contra las paredes.

—Pos pa la misa de seis, tú; que ya dan l'última llamada, —contesta la interpelada, queriendo eludir la conversación que ve avecinarse y que amenaza impedirle llegar a tiempo al llamado santo oficio de la misa. Pero Concha no da importancia al movimiento de retirada que hace Petra y atrapándola por la punta del rebozo la retiene y comenta:

—Tú siempre con tus santucherias.....! Pos ¿hasta cuando abrirás los ojos, alma de cántaro, pa ver que de-al-tiro te está haciendo tragar ruedas de molino el maldito faldilludo del fraileciito?

—¡Jo..... sús, María y José! —exclama escandalizada la beata, persignándose apresuradamente,—¿vas a comenzar a predicarme tus "mangonadas"?

—No; nomás te quero hacer una pregunta: ¿Sabes por qué tú y las demás santuchas tienen la costumbre d'ir a l'iglesia con el rebozo echado parriba, de modo que no se les vea más que la punta de la geta?

—No.....

—¡Güeno! Pos porque San Pablo dijo en uno de sus versículos de su Evangelio que la mujer debía taparse la máscara pa entrar a la Casa de Dios, dizque pa no ensuciarla. Y San Antoño dijo también qu'el animal más asqueroso era la mujer. Y.....

—Pero qué blasfemias dices.....!

—¡Nada de blasfemias! ¡Es la pura verdá pelada, en cueros vivos, y te la puedo aprebar con el Evangelio que tengo en mi casa!

II

Petra duda; y ya perdida la esperanza de alcanzar la misa de seis, se decide a oir las "herejías" de Concha, y aun pregunta:

—Pos si vamos a manehar la Casa de Dios, entonces ¿pa qué nos llama el padrecito a l'iglesia?

—¡Tonta! Porque las necesita. Si no juera porque la mujer es tan de-al-tiro taruga, l'iglesia no existiría. Porque la mujer cree to'vía en los curas es porque siguen ellos haciendo de las suyas. Si las mujeres dejaran de apoyar a los malditos zopilotes d'enaguas.....¡adiós l'iglesia! Ya no habría más sinvergüenzas qu'embabucaran a la gente con su religion apesto.....

—Güieno, güieno; barájamela despacio y explícate,—interrumpe Petra, ya interesada,

—Mú fácil d'explicar. Imagínate que nosotras las mujeres, por aquello de.....ser mujeres, tenemos cierto atrativo y juerza p'hacer que los hombres hagan lo que quiéramos. L'iglesia, pa vivir y ser juerte, necsita que haiga muchas misas por este o l'otro dijunto, que haiga bautismos, casamientos, bendiciones de casas, de santos y demás chinfonías en las que saquen los frailes güenos centavitos, a más de las limosnas y de lo que sacan de los cirios y ceras que llevan los feligreses pa los santos y qu'ellos venden luego a la cerería pa que sea vendida otra vez. Nosotras, como tenemos la juérza de nuestro sexo femenino, pos hacemos que los hombres se casen con nosotras por l'iglesia; y gana el fraile sus centavitos. Nosotras hacemos que nuestros chamacos sean llevados a la pila del bautismo; y el fraile gana sus centavitos. Y ansí, por el estilo, servimos pa qu'el fraile saque los centavos de las bolsas de nuestros viejos, que de otra manera no podría sacar.

—¡Oye, oye! Pos parece que me vas convenciendo,—dice Petra.

III.

—Pos to'vía tengo más que decirte, palomita,—replica Concha, alentada con la adquiescencia de su amiga.—No más pára las de papelote y óyeme bien. Asucede que con la educación que nos da l'iglesia, ésta nos hace creer que semos inferiores al hombre y que no debemos entrometernos en sus negocios; que nosotras nomás debemos dedicarnos a remendarle sus calzones y hacerles comida, sin meternos en nada más qu'en lo de nuestra casa.

—¡Güeno! yo creo qu'eso es cierto; pa qué semos mujeres si no pa cuidar nomás de la casa,—replica Petra.

—¡Pos no es cierto!—sostiene Concha.—Es cierto que nosotras tenemos qu'echar el muchacho; poro en lo demás, semos iguales a los hombres. Como l'hombre, tenemos cabeza pa pensar, corazón pa sentir y cuerpo pa obrar. Si hast'hora la mujer ha sido tan bruta de dejarse domeñar por los hombres es porque l'educación asina nos ha hecho. Pero, ¡qué caramba! ansina y todo, ha habido y hay mujeres que han podido ilustrarse y han resultado tan güenas como los hombres.

—Tú no dirás que semos mejores que nuestros viejos,—arguye Petra.

—¡Canijos! no; pero si digo que si tuviéramos el mesmo modo d'educarnos que los hombres, seríamos tan güenos como ellos.

—Poro ¿qué tiene que ver l'iglesia con eso?—inquiere Petra.

—Pos qué ha de tener, qu'el día que seamos como los hombres, en la manera de pensar, el diablo se lleva l'iglesia. Si ora es tan juerte es gracias a qu'el hombre, por darnos gusto, por ganar aquello, hace lo que queremos; poro el día que nosotras no pidadamos matrimonios por l'iglesia, ni bautismos, ni misas, ni bendiciones de sepulcros ni nada, entonces el fraile maldito tendrá que agarrar la pala y el pico y echarse a trabajar como nuestros viejos, pá ganarse la vida, si no quere reventar de hambre.

—¡Qué caray! pos tenes razón. ¿Y que más?—pregunta Petra, ya por completo interesada en la conversación de Concha, y sin sentir más haber perdido su misa de seis.

IV.

—Por'hora nada más. Ya las tripas grunen de hambre. Además tengo que alistrame y alistar a los chamacos, cosa que nos vamos a Coyoacán, onde va a ver un mitin de compaheros en que van a hablar pos precisamente de lo que debe hacer la mujer pa ser dina companera del hombre y no una carga pa l'hombre, qu'impida que la humanidá sea libre.

—Güieno, anda vete; y después me cuentas.

ENRIQUE FLORES MAGON.

HAN PRESTADO su ayuda al companero Enrique Flores Magon para su curacion, los siguientes companeros: de Texas, Juan C. Martinez, 50cs.; y de esta ciudad, Tomas Farrel Cordero, $1.00; Rafael Garcia, 50cs., y Luis Perez, 50cs., cuyo acto solidario aprecio el companero Enrique.

POR LA SALUD DE RICARDO

California: Felipe Lucio, $5.00; Ciudad: Rafael Garcia, $0.50; Texas: colectado por G. H. Vasques, $2.00; Matilde Mota, $2.00; Juan C. Martinez, $0,50; colectado Fernando Palomarez, $2.25; C. Mendoza, $0,50. Total $12.75.

El Porvenir de la Sociedad Humana.

Este es el titulo de un interesante libro anarquista, escrito por el companero Angel Maria Dieppa.

El companero Dieppa nos ha enviado 25 ejemplares de su libro para ayudar a REGENERACION con el precio de su venta.

Los companeros que deseen adquirir el libro, pueden obtenerlo enviando a estas oficinas la cantidad de diez centavos.

CIENCIA MEDICA REVOLUCIONARIA.

Manual de Fisioterapia y Formulario de Terapeutica Fisica basados en los principios fundamentales de los mas reputados naturistas, o sea en la unidad de todas las enfermedades y su curacion SIN MEDICINAS NI OPERACIONES.

Recomendamos a los proletarios la adquisicion de esta importante obra de la que es autor el companero Doctor Luciano Soto. Esta obra ensena el medio de combatir las enfermedades sin el empleo de medicinas ni operaciones. Leyendo la obra, el hombre y la mujer conocen mejor su organismo, y en ella encuentran explicaciones sencillas de la manera de curarse sin necesidad de envenenarse el sistema con drogas de las boticas.

Precio de la obra: $1.50.

Hagansse los pedidos al Doctor Luciano Soto apartado 1282, Habana, Cuba

Ayuda; ingeniate en ayudar; tu ayuda es necesaria, para que la carga no nos quede injustamente solo a unos pocos.

¡ATENCION, TRABAJADORES!

Todos los domingos a las 7 y½ de la noche, hay mitines de propaganda en el Local del Centro de Estudios Racionales, situado en la calle de San Fernando, No. 767.—Asistid a aprender cómo dejar de ser pobres.—Entrada gratis.

Junta Organizadora del Partido Liberal Mexicano

Los principios por los cuales lucha el Partido Liberal Mexicano están condensados en el Manifiesto que esta Junta expidió con fecha 23 de Septiembre de 1911.

El Partido Liberal Mexicano está levantado en armas en México luchando contra estos tres enemigos de la humanidad: Gobierno, Capital, Clero, y no depondrá las armas hasta que la tierra, la maquinaria de producción y los medios de transportación queden en las manos de todos y cada uno de los habitantes de México, hombres y mujeres, y hasta que hayan desaparecido el último burgués, el último representante de la Autoridad y el último sacerdote.

Todo hombre o toda mujer que desee pertenecer al Partido Liberal Mexicano, no tendrá otra cosa que hacer más que firmar el cupón que está abajo, enviarlo a la Junta y remitir, cada vez que pueda hacerlo, la cantidad que sus recursos le permitan erogar para los gastos del Partido.

En las localidades donde haya varios compañeros y compañeras, podrá formarse un Grupo que no tenga más funcionarios que un Secretario que se entienda con la correspondencia y envíos de fondos a la Junta.

Todo envío de correspondencia y dinero, deberá hacerse con la siguiente dirección: P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

CUPON.

A La Junta Organizadora Del Partido Liberal Mexicano.
P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

Pido que se me admita en el seno del Partido Liberal Mexicano como miembro efectivo de él, protestando ser leal á los intereses de la clase trabajadora y haciendo míos los principios igualitarios por los cuales lucha contra el Gobierno, el Capital y el Clero.

Firma.....

Nombre completo .....

Ocupación .....

Residente en .....

Estado de .....

Calle..... Numero.....

"Tierra Libre"

Recomendamos a nuestros companeros la lectura de este semanario libertario que se publica en Puerto Rico.

Aunque es pequeno de tamano es grande en el combate, en el que se presenta atrevido y agresivo, lleno de entusiasmo y convicciones profundas.

Precios de subscripcion: Un mes, 10 cs.; un trimestre, 25 cs., un año, $ 1.00.

Toda correspondecia, pedidos y pagos, hagansea Juan J Lopez, P. O. Box 117, Puerta de Tierra, San Juan, Puerto Rico.

A LOS COMPANEROS DE ESPANA.

Por la presente hacemos constar a los subscriptores, periódicos de cange y paqueteros de España, que el compañero Joaquin Estruch, cuya dirección es: Covadonga, 371, Sabadell, España, ha quedado al frente de la Agencia General de REGENERACION en esa región, encargándose tanto de la distribución de periódicos en el Reino de España como de colectar fondos para el mismo. Con él se servirán entenderse, en lo de adelante, todos nuestros amigos y simpatizadores residentes en aquel país.

CUPON DE PROTESTA

A WOODROW WILSON,
Washington D. C.

PROTESTO contra la conspiración que se está fraguando en la oficina del Inspector de Correos W. M. Cookson, de Los Angeles, Cal., bajo la dirección del Departamento de Correos, para perseguir al periódico REGENERACION, de la ciudad de Los Angeles, y a sus redactores.

Considero que esa conspiración constituye un ataque a la libertad del pensamiento y de la prensa, y que es una verguenza para los Estados Unidos el atropello de un derecho garantizado por la Constitución, para servir a un tirano extranjero.

Firma .....
Dirección y fecha.....

NOTAS;--Córtese el cupón en inglés, que es el que debe ser despachado, llénense las líneas de puntos, y envíese bajo sobre a Woodrow Wilson, Washington, D. C.

Si hay varias personas que deseen firmar, agréguense tantas hojas de papel como sean necesarias para contener las firmas.

Rogamos a los companeros que hayan enviado su protesta a Washington, nos den noticia de ello, siempre que les sea posible hacerlo.

To WOODROW WILSON
WASHINGTON, D. C.

I PROTEST against the conspiracy that is being conducted in the office of Postal Inspector W. M. Cookson, at Los Angeles, California, under the direction of the Post Office Department, in order to persecute the journal REGENERACION, of the city of Los Angeles, with its editorial staff.

I consider that such a conspiracy constitutes an attack to the freedom of thought and to the freedom of press, and a disgrace to the United States that in order to serve a foreign tyrant she would stand the trampling of a right guaranteed by her own Constitution.

Signature.....

Address and date.....

LEASE "REIVINDICACION," un buen amigo de la Revolucion Mexicana.

Pidase a estas oficinas.

Regeneración

English Section

Edited by WM. C. OWEN

SUBSCRIPTION RATES
Single copy, 5 cts.
One dollar a year.- 6 months, 50c.

No. 217
Saturday Dec. 18, 1915

Send money payable to
ENRIQUE FLORES MAGON.
P. O. Box 1236. Los Angeles, Cal.

We Want Democracy; A Real Democracy.

Charles W. Eliot, for many years president of Harvard University, is entitled to serious attention, however greatly we may differ from him. He is a noted scholar and it has been his life—business to study the evolution of society and unravel, so far as possible, the tangle of civilizations still in the making. We are foolish if we do not listen to such men. They may be prejudiced by their social position, but who is not? They may be timid opportunists and believe that society should "rather bear the ills it has than fly others it knows not of." They may counsel a patience which to the man in a life-or-death struggle with poverty seems ridiculous. But, however much we may dislike it, life is governed by large, general laws; and he who devotes himself to the discovery of those laws is better worth listening to than he who merely guesses at them, as do usually the discontented.

Dr. Eliot has been discussing "Preparedness" and calling our attention to the fact that the real struggle now being fought out in Europe, in Mexico and throughout the world is, at bottom, simply this:-Can Democracy show itself as efficient as Autocracy? My "Land and Liberty" subscribers will remember how persistently I emphasized that as being the essence of the European war. On the one hand I regard it as impossible that Europeans and Americans can go back on that great Democratic [illegible] European war. Nevertheless movement which began with the Renaissance and Protestant revolt, and, under one form or another, has been raging ever since. On the other hand I am convinced that Democracy, for the moment, has missed its aim completely, is showing itself utterly incapable of satisfying the just aspirations of the people, and is following paths that lead directly back to despotism. Autocracy, therefore, is able to put up a killing fight.

On the subject of "Preparedness" Dr. Eliot said: "If the free governments cannot organize and maintain as effective armies and navies as the autocratic governments can, and fight as well as the autocratic governments do, they will not survive the attacks of despotic governments which possess as great natural resources as the free govenment and use them with more skill and greater concentration of purpose. Such attacks on free institutions must be expected and provided against, for it has been demonstrated that there exist in Europe strong autocratic governments which are ambitious to rule not only their neighbors but the world." To which he added: "It has been made plain, by the great war in Europe that industrial, financial and civil efficiency are all necessary to military efficiency. If then, the free governments are to continue to live in Europe, or in the world at large, they must prove themselves to be at least as effective as autocratic in developing industrial, commercial, financial and military efficiency." He then criticised unsparingly our Postoffice Department, which is run on the "spoils" pinciple and is a mountain of loot for the possession of which contending parties war. The vast machine that distributes the correspondence and literature of the country, and on which, therefore, its whole education hangs! The power that can crash at will such publications as it chooses and jail their authors!

For all this, of course, the man in the street cares nothing, and never would he dream of kicking against our alleged Democracy if this was all he had against it. His complaint is not that our governmenta bureaus do their work ineffiiciently, but that he himself too often can get no work at all to do; efficiently or otherwise. His complaint is that Democracy promises him an equal show, but gives him actually no show at all If Autocracy bids fair to better by him to Autocracy he will turn; as the Germans and millions of Trades Unionists and Socialists in both Europe and America have turned. We left the dealer across the street when we discovered he had been robbing us for centuries, but to many the store they now are patronizing seems even worse. At this moment the crowd stands undecided in the middle of the street, with both sides bidding for its trade. God knows Porfirio Diaz was bad enough, but was Madero and is Carranza really better? William and his antiquated Junkerthum are ridiculous, but will the Rothschilds give us a squarer deal? It's fine to be able to talk freely, but sleeping out in a London park is worse than being spied on, and often it is even harder in New York, Chicago or out here in the Golden West.

Look at Democracy as we see it on its native heath, here in America. Winter is with us once again and winter is always tough. Perhapes it will be a bit better this year, thanks to this European war. Nevertheless the breadlines will be long and, anyhow, who wants to pass his life in making stuff for other people's murders? On the Stock Exchange millions are being made daily, but where do we come in? The rent is just as hard to raise as ever, and if you cannot raise it out you go. Prices are rising, and they always rise more quickly than do wages. War orders can't last for ever, and where shall we get off when the inevitable slump sets in? Thus argues the man in the street, and what is there to answer? What?

Of course it calls for a little money—which probably you haven't—but 1901 is repeating itself on Wall Street today, though on a vastly larger scale, and the papers are full of the killings made, out of the European killing, by bell-hops, waiters, car-conductors and all sorts of people. The figures as to the Morgan tribe defy computation, and anyone who wants to get an idea of what is going on cannot do better than read "Shoestrings," by Edwin Lefevre, in the "Saturday Evening Poss" of Dec. 4. Lefevre is reliable and he considers the boom of 1901 a mere bagatelle as compared with that now on What that means may be judged from his 1901 reminiscences, one of which I quote. "In one office, to my own knowledge," he says, "one of the prominent figures in the Carnegie Steel Company sold part of his holdings and received for them $52,000,000 in cash. The Moore-Reid-Leeds combination received something like $140,000,000 in United States Steel stocks in exchange for their holdings in subsidiary companies, and everybody knows the story of how Andrew Carnigie said to J. P. Morgan: 'I wish I had asked $300,000,000 for my interest instead of the——— $250,000,000 I got.' 'Well,' Mr. Morgan is reported to have answered: 'I would have given to you.'"

Always the proof of the pudding is in the eating; always, after the spellbinders have finished orating and all the excuses have been made, things are judged by their results. Unfortunately the public, and especially the workingman portion of the public, does not know how the trick is turned, the pea manipulated, the rabbits brought out of the apparently empty hat. But it knows very well that it is trictked, and it has become a proverb in this country that to get rich you mustn't work. You must scheme; you must get a pull; you wriggle your way into the inside circle that you may be on hand when the melons are cut.

Nothing could be more demoralizing than these conditions. They poison the entire social body, for they exalt the gambler and bring the productive worker into disrepute. They set up for general adoption the infamous military standard that conquest and the resulting loot are the only things worth striving for; and thereby they debauch the whole conscience of the nation, just as the successful raids engineered by Bismarck debauched the conscience of the whole German nation and caused it to pray fervently that France as well as Belgium might be looted and forced to pay another swinging indemnity for the further enrichment of the Fatherland. They render inevitable those remorseless reprisals that are yet to come, as surely as the day succeeds the night. Never will I believe that the modern proletariat, knowing the origings of these colossal fortunes, will let those fortunes stand intact. Never will I believe that this ill-gathered loot will scape desperate and finally-succesful attack. To think otherwise would be to ignore all Life's experience, and in saying this I am only repeating what many a rich man has said to me. The rich are expecting trouble, and especially in these United States. They expect the European war to have a widespread and powerful psychological effect, and calculate that the policy of violence on which Europe's military masters embarked soreck lessly will be copied by the proletariat How can it be otherwise? What the governors do today the governed do tomorrow. Who sets the fashions? Are not lackeys always echoes of their masters? Some twenty-eight years ago this country was thrown into hysterics by the explosion in Chicago of a single bomb. Today the paper would be voted stupid if it did not bring us news of some dynamite explosion, some attempt to wreck a factory or scuttle a passenger steamer.

For my part I do not worry my head about these happenings. Only a full will regret that cause is followed by effect, and the man who does not feel that kingly assassins and gilded traffickers in flesh and blood deserve no better treatment than they themselves have meted out must lack the sense of justice. Had I lived during the French Revolution the death of Marie Antoinette would not have stirred me, but I should have been eager to demonstrate that the philosophy and tactics of Jacobinism could end only in another man on horseback. Had I been a mexican under Porfirio Diaz I should have regretted most profoundly that the systematic murderers of my nation had been permitted to escape with their ill-gotten swag, but I should have spared no effort to show that change of governors mean nothing. I could not go to Europe with Ford and other self-styled radicals, to snivel about peace while those responsible for the massacre of millions are still in the heyday of their power. If Germany is to continue steeped in adoration of her Kaiser and his war mad following, Germany is a country no one man would wish to save. If the United States is to warship permanently its plutocratic gamblers, and the politicians who render that gambling possible, the United States and it is spurious Democracy should pass out of existence. If it is to remain for ever the hotbed of Monopoly, as it is today, no honest man should wish it to endure.

Trouble is coming of itself, and fast enough. To foment it is a needless task. What we need, far above all else, is an understanding of its causes; a comprehension of the real meaning of Democracy; a firm grip of the fundamental fact that militarism and govermentalism are twins, hatched out of the same barbarous nest, since both exist only to conquer power and kill equality By placing some in authority over others; a clear insight that will show us the past we must shake off and the future we must embrace unhesitatengly.

They talk as if we had emerged from feudalism. It rules us still and with a rod of iron; for feudalim has always rested on monopoly of natural resources, and that monopoly our Government itself practises and encourages in others. They talk as if we had emerged from militarism; but militarism has its root in the delusion that man's chief duty is to get the better of his followman, to run him out of business, to decline to trade with him, to get on top("Ueber Alles")and to make for yourself an exclusive place in the sun, that you "may be alone in the midst of the earth." It is the philosophy of the trenches; but, as it seems to me, it is even more the philophy of Wall Street. It is the philosophy of barbarism and no man really care for civilization who is not eager to destroy it with whatever weapon promises to do the work most thoroughly and expeditiously. For my part I still cling to the conviction that knowledge is the key to power, and that what we want above all else is clear understanding and that simple honesty which does not care to speak at all unless it tells the truth. Hysterics and uninformed passion get us nowhere.

WM. C. OWEN.

Such Is Life

"'Pick your men: Fire!' Forty mexicans slain. Americans pour lead into Villa snipers at Nogales on Colonel's orders." Such is the head one found in the "Los Angeles Times" of November 27. It now appears that the men shot down were not Villa but Carranza soldiers. One American soldier was killed and two were wounded. Brigadier-General Bell reported that 1700 men had been entrained at Douglas and were on their way to Nogales. Officially we are still at peace with Mexico.

⁂

According to Carranza, Huerta, while Provisional President of Mexico, was in the pay of Germany, and his attempt to start another insurrection, using United States territory as a base, was financed by Germany. The object was, as Carranza alleges, to force the United States to intervene, which would have kept this government's hands full while Germany was making her fight in Europe. Of all these plots and counterplots the American public naturally has had no inkling, for our diplomacy also is shrouded in secrecy and guided by an omnipotent few.

⁂

From Mexico City comes "Ariete", organ of la "Casa del Obrero Mundial" (International Workingmen's Home), a well-printed twelve-page paper. While apparently leaning toward Socialism and Sindicalism it has some revolutionary articles, and a long citation from Proudhon, the great French Anarchist. But the front page is given to an article by Octavio Jahn on the Eleventh of November, 1887, in which he describes Parsons as "a governmental Socialist." It is the oldest of all Socialism's many tricks to claim as its own whoever has suffered in the cause of revolution and become thereby one of its worshipped heroes. Poor Parsons! If there was one thing he hated more than any other, and regarded as most deadly, it was Governmental Socialism.

⁂

The "Boston Transcript" is much worried over the fact that modern immigrants come to the United States to make money and not for the sakeof enjoying "the rights and powers and privileges and immunities of American citizenship." Well; the money, if they can get it, is real.

⁂

Inasmuch as our army of 100,000 can't be kept up to its full strength by voluntary enlistment what sense is there in talking about one of half a million? There could be none were not this campaign for "Preparedness" meant to be followed by an even stronger one on behalf of conscription. Then the fur will fly.

⁂

Gompers has been visiting Los Angeles, and the "Times" is foaming at the mouth. However, its exceedingly expert reporters evedently kept close track of his movements from the moment when he stepped from his special car, and noted down the guzzling that ensued, as it always does when "Labor Leaders" get together. In this the "Times" is unquestionably right, and its untiring exposures of their venality are a true service to the cause of Labor and of Revolution. These alleged "Labor Leaders" are not playing Unionism but politics, and they are as close and corrupt a political ring as ever brought a noble cause to total and most disgraceful wreck. There is nothing dirtier than Labor politics, and the officials of the American Federation of Labor are steeped to the lips in them. Some day American Labor will discover that, and personally I am convinced that the dawning of that day is plainly visible to all who care to look.

⁂

So, at last it is coming out Huerta, now in jail, was backed by Germany! According to the "Providence (R. I.) Journal," which has taken the lead in exposing German intrigues in the United States: "The Government has coclusive proof that the entire Huerta conspiracy which was hatched in Barcelona, Spain, last year, was engineered through Captain Boy-Ed and Captain Von Papen, conjointly with Dr. Dumba, and that Captain Boy-Ed met Huerta several times in his rooms in New Yory City and practically directed the entire plot by which Huerta was provided with several hundred thousand dollars and assured support of both large numbers of men and great quantities of ammunition as soon as he reached the Mexican border."

⁂

Diplomacy was never more secret than it is today, and never, even in the Darkest Ages, were the people more helpless pawns in the great chess tournaments governments conduct. And the Socialists have been telling us for years that the masses were winning steadily by contant conquest of new political power! Huerta has been found out simply because Germany has carried things with so high a hand that the position has become intolerable. But who, outside of Washington, has any knowledge of the bargains into which Carranza must have entered in order to obtain the official backing of the United States?

⁂

Fifty union—labor men have been indicted for consperacy in Chicago, and the prosecuting attorney says he has neve rknown of evidence more convincing than that in his possession. It is charged that "blackmail, levied by unscrupulous business agents of labor unions for more than three years, had totalled at least $250, 000, and perhaps more." We shall see. However this special case may turn out it is certain that the organized labor, and indeed the whole so—called revolutionary, movement in the United States is honeycombed with graft. Until that cancer is cut out the movement will remain, what it is at present, a laughing—stock, ridiculous in its impotence. To the cleaning out of that Augean stable every true revolutionist will gladly lend a hand.

⁂

No less a personage than former —President Taft has been addressing the State Teacher's Association and has told them bluntly that "American schools are inefficient, our teachers in many instances are incompetent, our children only half educated, our college students inferior to those of Europe, and our whole educational system superficial and inadequate to the requirements of real scholarship."

Incidentally he illustrated his criticism by citing the fact—well known in England—that the Rhodes scholars at Oxford, who are picked men sent over annually from the United States and supposed to be the best representatives of her school system, habitually make a wretched showing.

⁂

What else could one expect? To quote Herbert Spencer, our people get only "that which the State, with more than papal insolence, is pleased to call an education;" are turned out like peas in a pod by a machine run exclusively by politics; are fed on dry bones of United States history, dry bones of United States geography, dry bones of political economy dressed up to suit the special interestes that uphold our protective tariff and other monstrosities; are drilled assiduously into the creed that nothing outside of America counts. Yet the actual fact is that the United States record is disgraceful; that, in proportion to population, it has more crime, more insanity and more suicides than any so—called civilized country, and that nowhere is Labor in more bitter and violent revolt. At this very moment, when really great ideas are being fought and died for in other lands, our Eastern States are confessedly talking only stocks, while, according to that best of all political reporters. Samuel G. Blythe, "the average man in the West, when discussing Mr, Wilson, is for him because 'he kept us out of the war.'" "I envy you," said a great but pessimistic English writer, Thomas Carlyle. "We are headed straight for Niagara, but you(the United States) are going over first."

⁂

"The Methodist Church," writes the "Tacoma Daily Tribune" editorially, "now has 4,033,000 members, having gained 104,000 during the past year. There is nothing exceptional in this record. Virtually every church denomination that has made a recent report shows the same healthy growth." And, picking up the "Los Angeles Daily Times" of November 30, I find an editorial which begins: —"The people of the towns of Taft and Maricopa on Sunday, without distinction of creed, sect, sex or previous condition of servitude to baseball matches, flocked to the Taft Methodist [illegible] pa Church to pray [illegible] ne intervention to prevent the goverment from availing itself of a technicality and taking the oilfields away from those who have developed them." The "Times" writer naturally makes fun of this display of medieval credulity, but it is typical of housands and thousands of our smaller towns and presents us with a picture of spiritual and intellectual death far more tragic than any to be found in Europe's shrapnel-riddled trenches. If there is a dollar in it we will go down on our marrowbones before any shrine. If only he will keep us from being bothered at our money-making we will clothe any political leader with autocratic power. Harry Carr, of the "Times", who does not give a rap which way the war goes, and replies "Rats!" when they talk of Belgium's violated neutrality, is about the general level.

⁂

Therefore revolutionists in the United States have still some little work ahead of them, and Mexico will do well to insist on managing her own affairs, and very badly if she hands them over to the Colossus of the North. The Colossus at present has feet of clay, and pretty poor clay at that.

WM. C. OWEN.

IN BEHALF OF CASTILLO.

Comrade William Love, Secretary Treasury of the Defense Committee of Maximo Castillo, the gallant fighter for Economic Freedom in Mexico, and who is at present in jail at El Paso, Texas, threaten with deportation in the hands of Immigration authorities, wants us to publish that the following comrades have sent their contribution to the defense fund of Castillo: From this city, O.E. Mink, 25cs., and Pedro Paulet, $1.00; and from Agnew, Cal., Frank Fox, $1.10.—Total,$3.35.

Those willing to help may send their contributions to Wm, Love, 413 S. Stanton St., El Paso, Tex.

E. F. MAGON.

To Subscribers of "Land and Liberty."

When we started again the publication of this paper last October, we asked comrade Wm. C. Owen to take charged of the English Section of REGENERACION, and he gladly accepted. At the time, he made us the suggestion of making a consolidation of this paper and his monthly LAND AND LIBERTY, our obligation been to send REGENERACION to all LAND AND LIBERTY subscribers and print a monthly sheet of LAND AND LIBERTY as suplement of REGENERACION, suggestion that we accepted hoping to be able to meet the financial end of the proposition, and had comrade Owen to send us the mailing lists of LAND AND LIBERTY.

Most unfortunately, hard economic presure had forced us to begin to keep our promise untill this present issue in which we start to send REGENERACION to all LAND AND LIBERTY subscribers with the hope that if we get enough financial support from our readers, we shall be able to print the monthly sheet of LAND AND LIBERTY during this hard winter months.

In the back issues of REGENERACION, from October to this date, comrade Owen has written a series of articles that shall appeal to LAND AND LIBERTY readers. Therefore, those comrades willing to get such issues may order them to these offices.

In order to avoid any difficulty with the Post Office, please send all money payable to the Editor of this paper: Enrique Flores Magón, P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

The comrades willing to communicate with comrade Wm. C. Owen, may address their correspondence to him at Lakebay P. O., Wash., where he is residing at present.

Enrique Flores MAGON